EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli 6. 3. 2012
COM(2012) 87 final

2012/0037 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorú má prijať Európska únia v Spoločnom výbore EHP v súvislosti so zmenou a doplnením prílohy XXI (Štatistika)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

S cieľom zabezpečiť potrebnú právnu istotu a homogénnosť vnútorného trhu má Spoločný výbor EHP začleniť všetky príslušné právne predpisy Európskej únie čo najskôr po ich prijatí do Dohody o EHP.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Cieľom návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP (priloženého k navrhovanému rozhodnutiu Rady) je zmeniť a doplniť prílohu XXI (Štatistika) pridaním nového acquis Európskej únie v tejto oblasti.

To sa týka nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 691/2011 zo 6. júla 2011 o európskych environmentálnych ekonomických účtoch, ktoré sa má začleniť do dohody.

Na účel vykonania tohto právneho aktu sa navrhujú určité úpravy:

(a) s ohľadom na Island musia byť prílohy I, II a III k nariadeniu vykonané do dvoch rokov od uplynutia prvej lehoty na zaslanie údajov s cieľom umožniť ďalší rozvoj islandských environmentálnych ekonomických účtov.

(b) Lichtenštajnsko už je vyňaté z Európskeho systému národných a regionálnych účtov podľa nariadenia Rady (ES) č. 2223/96[1], preto musí byť oslobodené aj od záväzkov vyplývajúcich z európskych environmentálnych ekonomických účtov.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Podľa článku 1 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 2894/94 o opatreniach na vykonávanie Dohody o EHP Rada na základe návrhu Komisie prijíma v mene Únie pozíciu k takýmto rozhodnutiam.

Komisia predkladá Rade návrh rozhodnutia Spoločného výboru EHP, aby ho Rada prijala ako pozíciu Únie. Komisia dúfa, že tento návrh bude môcť Spoločnému výboru EHP predložiť pri najbližšej možnej príležitosti.

[1] Ú. v. ES L 310, 30.11.1996, s. 1.

2012/0037 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorú má prijať Európska únia v Spoločnom výbore EHP v súvislosti so zmenou a doplnením prílohy XXI (Štatistika)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 338 ods. 1 a článok 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Príloha XXI k Dohode o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“) obsahuje osobitné ustanovenia a opatrenia týkajúce sa štatistiky.

(2) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 691/2011 zo 6. júla 2011 o európskych environmentálnych ekonomických účtoch[1] sa má začleniť do dohody.

(3) S ohľadom na Island musia byť prílohy I, II a III k nariadeniu vykonaní do dvoch rokov od uplynutia prvej lehoty na zaslanie údajov s cieľom umožniť ďalší rozvoj islandských environmentálnych ekonomických účtov.

(4) Lichtenštajnsko už je vyňaté z Európskeho systému národných a regionálnych účtov podľa nariadenia Rady (ES) č. 2223/96[2], preto musí byť oslobodené aj od záväzkov vyplývajúcich z európskych environmentálnych ekonomických účtov,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorú má Európska únia prijať v Spoločnom výbore EHP k navrhnutej zmene a doplneniu prílohy XXI k Dohode o EHP, je založená na návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

---

[1] Ú. v. EÚ L 192, 22.7.2011, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 310, 30.11.1996, s. 1.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

Za Radu
predseda

PRÍLOHA

Návrh

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP
č.

z …,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha XXI (Štatistika) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

(1) Príloha XXI k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. …/... z ...[1].

(2) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 691/2011 zo 6. júla 2011 o európskych environmentálnych ekonomických účtoch[2] sa má začleniť do dohody,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Za bod 27b [nariadenie Komisie (ES) č. 1445/2005] prílohy XXI k dohode sa vkladá tento bod:

„27c. **32011 R 0691**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 691/2011 zo 6. júla 2011 o európskych environmentálnych ekonomických účtoch (Ú. v. EÚ L 192, 22.7.2011, s. 1).

Ustanovenia nariadenia sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

a) S ohľadom na Island musia byť prílohy I, II a III k nariadeniu vykonané do dvoch rokov od uplynutia lehoty pre prvé predanie údajov.

b) Toto nariadenie sa neuplatňuje na Lichtenštajnsko.“

Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) č. 691/2011 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

---

[1] Ú. v. EÚ L ...
[2] Ú. v. EÚ L 192, 22.7.2011, s. 1.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť […] pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody[3].

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli […]

Za Spoločný výbor EHP
predseda
[…]

tajomníci
Spoločného výboru EHP
[…]

[3] [Ústavné požiadavky neboli oznámené.] [Ústavné požiadavky boli oznámené.]